

## Antrag auf Ausstellung einer KreisBonusCard Заява на отримання бонусної карти KreisBonusCard

(einzureichen beim Landratsamt Tübingen, Abt. Soziales)

(подавати до Окружного управління Тюбінгену, відділу з соціальних питань)

\_\_\_\_\_  
Familiename Antragsteller\*innen/Прізвище заявника\*заявниці

\_\_\_\_\_  
Vorname/Ім'я

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum/Дата народження

\_\_\_\_\_  
Adresse (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)/Адреса (вулиця, буд., пошт. індекс, населений пункт)

\_\_\_\_\_  
Tel.-Nr. oder Email/телефон або адреса ел. пошти

Weitere Mitglieder der Bedarfs-, bzw. Haushaltsgemeinschaft sollen auch eine KreisBonusCard erhalten  
Подальші члени сім'ї або домашнього господарства також повинні отримати бонусну карту KreisBonusCard:

1. \_\_\_\_\_  
Name, Vorname, Geburtsdatum/Прізвище, ім'я, дата народження

2. \_\_\_\_\_  
Name, Vorname, Geburtsdatum/Прізвище, ім'я, дата народження

3. \_\_\_\_\_  
Name, Vorname, Geburtsdatum/Прізвище, ім'я, дата народження

4. \_\_\_\_\_  
Name, Vorname, Geburtsdatum/Прізвище, ім'я, дата народження

**Wichtig!** Bitte zutreffendes ankreuzen! - **Важливо!** Будь ласка, поставте хрестик у відповідній клітинці!

Ich erhalte... / Wir sind in Bezug von.../Я отримую.../Ми отримуємо...

- Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch II (Jobcenter)/  
допомогу відповідно до Соціального закону II (з Центру зайнятості)
- laufende Leistungen nach dem 3. und 4. Kapitel Sozialgesetzbuch XII (Grundsicherung)/  
поточну допомогу відповідно до гл. 3 і 4 Соціального закону XII (базове забезпечення)
- Wohngeld nach dem Wohngeldgesetz / гроші на житло відповідно до Закону про гроші на житло
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz/  
допомогу відповідно до Закону про допомогу особам, які подали прохання про політичний притулок
- Kinderzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz/  
доплату на дітей відповідно до Федерального закону про гроші на дітей

**Entsprechende Nachweise bitte beilegen (z.B. JobCenter-Bescheid, Wohngeld etc.)/ Будь ласка, додайте відповідні документальні підтвердження (наприклад, рішення Центру зайнятості, рішення про гроші на житло, і т.д.) .**

**Alle Mitglieder der Bedarfs-bzw. Haushaltsgemeinschaft, die eine KreisBonusCard erhalten sollen, müssen aufgeführt sein)/Повинні бути вказані усі члени сім'ї або домашнього господарства, які бажають отримати бонусну карту KreisBonusCard).**

Ich versichere, dass die Angaben zutreffend sind:

Завіряю, що надані мною дані відповідають дійсності:

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum/Micse/Дата

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Antragsteller\*innen/  
Підпис заявника/заявниці

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum/Micse/Дата

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des gesetzlichen  
Vertreters des/der Leistungsberechtigten/  
Підпис офіційного представника  
отримувача допомоги